№ 8675 1914 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 24—9 ՄԱՐՏ ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ 24 ՇԱԲԱԹ 329 30ԵՐԿՐ ՄԻՆՉ

ԱՇԽԱՐՀ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՐԻՒԼԻ
ՅԱՔՈԲ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսպահ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Թարիխի թէսպահ 1877

ԴԱՊՂ ԱԼԻ ԴԱՐՇԵՍԻ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

Կազէթայս այլ մէվասս հազգրնա սահիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օրընր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազնի իմգասընը վէ իթարէխանէնին մէսնուրը մախսուսընը սամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլրնուսընը սամի էվրագ իտտէ օլրնմայա էվրագ իտտէ ճէտր օլունուր։ Իլանաթ տէրայիքի միւրէսիլէ իլէ ճէտր օլունուր։

Գրասենեակ՝ Սուլթան Ալիի դարձերամուտ, թիւ 49։ Հեռագրագրութիւն՝ Ճերիտէ Շարգիյէ։ Ամսական գինը՝ 130 ղրշ. 6 ամսեայ՝ 70 ղրշ. 3 ամսեայ՝ 40 ղրշ. Մեսամիրի եւ Եւրոպայի համար՝ տարեկան 32 ֆր. 6 ամսեայ՝ 17 ֆր. 3 ամսեայ՝ 10 ֆր։ Գովազդների գինը՝ 20 բարա։

ԹԻՃԱՐԷԹՏԷ ՓԱԱԼԻՑԷԹ

Հալը հազրամ պիւթիւն միւճառէ լաթ վէ միւպարէգաթը ումումիէնին եէկէնանէ սէգպէպ արագի իսթիլաթը, ֆիւթունաթբէրվէրլիք, յէճաաթ վէ գանրամանլըգ կէսաթէրմէյէ մասթուճ աէրմանլըգ կէսաթէրմէյէ մասթուճ աէյրի, յէման պիւթիւն նազարլար թիճարէթ ու իդթիսատ ուճուգլարընա մասթուճ գալմը։ Ամբ, աէվէյթէրէրին սիրաէթ օլրնա կէսաթէրմէյէ օլուգլարը ֆայիտէ՝ թէրազդիլաթը իդթիսատիի միսիէլերինին ինճրասընան պայգա պիր յէյ աէյրլ ալր։ Հէր մէլլէթ պէտիւ օլսուն, քիւլիւ օլսուն հէր հալ թէրազդու մէհթաճ ամբ, պու իսթիլաթը իճազաթ հազրամ իլէ մանգալէ իթթիֆաք թագտիրամ, աէրէգէի էգմմիէթի քէճ տէյքար պիր սուրէթամ սահիթ օլուր։ Մէլլէթլէրին էճրաա կիպի հազգ հայթաթլարը վարդ ամբ, սա բոլարընաքի ֆարգ յոք ամբ քի, էճրանին մահիլթը հայթիլէսի բէճ մանամա վէ մավազգաթ իքէն, մէլլէթին փէսիկը հայթիլէսի էպէսի վէ դարը մահամա ամբ, պինալէ ալէյ թէրազդը թիճարիէ հօլճնաա ամբի քամ գալմասա ամբ, թէնէ բէզապէմդ կէսաթէրինէ գարը ամբ։ Ամբ, ամբ գամար ֆալ պէր բէզապէթ գօյուլուրլարամ, երնէ նէթիճէ իթիսարը իւէ իճրաաթը մինֆէրիաէ գալալ աէյլ պիր ֆայիտէ թէէմին իսէմէգ, թա գուրունը վիւսթասան պէրու ինսանլար թագսմը ամալ գայիէսինի թագտիր իսուպ, պիւթիւն իճրաաթ ու մինասիպէթլէրինի օ զէմին իւզերինէ թիէսիսէ լիւզում հրաս իթմիւլէր ամբ, խուսուսբլա թէյէպիսանը պէրու ինսանլար թագսմը ամալ գայիէսինի թագտիր իսուպ, պիւթիւն իճրաաթ ու մինասիպէթլէրինի օ զէմին իւզերինէ թիէսիսէ լիւզում հրաս իթմիւլէր ամբ, խուսուսբլա թէյէպիսանը հարթաթը մինֆէրիաէ գալալ աէյլ պիր ֆայիտէ թէէմին իսէմէգ, թա գուրունը վիւսթասան

Արնավուա հիւքիւմարքնա արդը իհթիրամ իթմիշ տիր։ Գու զիյարէթ բրէնս Թարաֆքնաան սոն աերէհէ թէվէհհիւլէ գապուլ իտիրմիշ տիր։

Աթինաան պիտիրիլիկինէ կէօրէ, Մ. Զողրոֆսս իլէ իտիրէն միւզաքէրաթ՝ գան աէօքիւմէնինն իչին էօնիւ ալահագ տարը։ Էբիր իսթիալընդն բէիսի՝ էբիր սէքինէսինէ սերպէսթէհ մէքթէպ օչարրմալարընը, մուղատաս Թասուլարընդն իդամ իտիլմէմէսինի վէ իսրէմէթը ումմուիէտ եէրլիլերին Թալինինի Թալէպ իթմիշ տիր։

Իթալիա վէ Ավսթրիա տէվլէթլէրի՝ էբիրլիլերէ գարը Թէասպիրը Թազեիդլէ իթթիհազնաա ըսրար իտիյորլար։ Էկէր տէվլէթլէրին գարարլարը գապուլ օլընմայահազաա, քէնտիլերի՝ գու գարարլարընը գուվվէթլէ իհրա իտէհէքլեր, պաղա տիւրու չարգաաքի բրէթիժլերինի դալպ իթմիշ օլահագլար տարը։ Գու ֆիքրին էյի օլմասնա բաղմէն էբիրե պէյնէլմիլել պիր հէյեթը ասքէրիւ չէզարահագլարը չիւպէլի տիր։ Բարիդ, Լոնդրա վէ Բէթերսպուրկա՝ կէրեք Արնավուալդը վէ կէրեք էբիրի մէմնուն իտէհէք պիր սուրէթը Թէավիլէնին եազընաա պուլընապիլէհէկի զանը վար տարը։ Իչլեր Իթալիքընն ֆիքրի՝ կէօրինիչե էբիրին՝ Արնավուալդն պիր զրսը Թէմամիսի օրարդ պիր էյլէթը միւմթազ գալմասը տարը։

*** Էբիր տասիլերի, քէնտի արզուլարընա միւամաթ կէօթէրմէյէն Եունան մէմուլարընը տալ իթթիքլերի հիհէթլե Եունան հիւքիւմէթը մուվազզաթէսինին էհնէպի վարօրարընդ պազը հատասլերին զուհուրինե սէպէպլեր վէրմէսինե մանի օլմագ իչին իլ միլեք պիր սահէ տաֆիլինատ իմթիատ իթմէք իւզրե Այսարտանա էօնլերինատ ապլոգա իլանընա գարար վերմիշ տիր. պիհիւմէ սեֆալինին լիմանա կիրուպ չզմալարը սուրէթը գաթիւէտ մէն իտիլեհէք վէ գու կիւն եօլլէան իթիպարէն ապլոգայա պալանահագ տարը։ Տիւվեզը մուազզամա Թարաֆքնաան պիր միւրաաթի վուգուի հալինատ անիք իլ պէյան Թաարիրին Թաֆպիգինաէն սարքը նազար իտիմնի մուզարրեր տիր։

*** «Մօրնինկ Բօսթ» էբիրատ էհէյան իան ահվալան տիւվեզը մուազզամանդն մուատսկէսինի իսթիղամ իթմէքատ օլարդընը պէյան եազիյոր. գու սէսէլէ հագնաա Ինկիլթերրա Խարիֆիյէ նէզարէրթիլե տիկէր գապինէլեր արարընաա մուԹէմատիյէն միւառվեզէյի եֆքէար իտիլմէքատ տիր։

*** Բոմբաան պիտիրիլիյոր. «Էրէրիտեքի էբիր գամրթէսի մուրատսասալարընը Մէհմէտ Ալի բաշա վէ Սվինա պէյնէլմիլել գանթրոլ գամիսինը տարասընաա վուգու պուլան պիր միւղաթ նէթթէհէսինատ պիթիին մուշքիլթրդն սուլէյն թէավիյէ

ԷՔ լեր Բաթրիդ Ս. Քարտիզնան Գէ-թիքեան կէօնտերիմիլեր վէ հեր իւր չիքեան կէօնտերիմիլեր վէ նէ-թարտանան ճէլպ օլընանլարը իրեան-թարտանան, կէյէն բազար կիւնիւ հագ-օնանն, կէյէն բազար կիւնիւ հագ-գարթն 20-25 քիլիմէթ իւր բուլա ճէլպ իթալիպիպ, սէ Մ. Հայկազն էք. իւլ մանալի մընթարը մարիգէթիւլ հեր կէօնա ճէպր Քահիզնան զիւր օլընան անվալի սէպպիսէր վերտիքլերի անը-չելը վէ հաթա Թազ. Խորհուրդ զա-պիմանը ճէլպ իսիլմէնիսէ գարը ար-զուհալ էլէտիլինան, գիթիգապ պիր քիսմէ քէնար եարարը մուսամէյէտ գարը արզուհալ իթմէյէ ճէարէթ իսէ-մէյ։ Փափազան վէ Սահաճէան էք.լեր էլյէնէն անար սահթ 3է գաբար օ-բաբա գալարագ, հեր իւր Բարաքը ամիդմիլեր վէ պիկեր պազը մէսէլեր հազգնան մալիմար ալարագ, կէյէն բազար կիւնիւ քիլիսէսէն ճէպրէն ալը-ման վէ Բաթրիդանէլեր Քեալիմ օլընան մէսիր Թէքար Թազ. Խորհուրդա վեր-միլեր տիր։ Մրիգէթիւլեր բարօրթա-ղարը Բաթրիդ Ս.ա վերճեճլեր վէ Գէլիքաղ սէմիր հազգնան Թեալիգիլե-րին իսեճէլեր տիր։

Գու Բանգիգար էմնասնան մէք-Քէլսիգ անլաշլարդը վէճէվլէ, ախիրն գարիկի մէգքիւրէ մուխթարլարդնան Թա-յին օլընան քիմսէ, օ կիւնիւ քէնար մէսիրի իլե Թազ. Խորհրդարանան մաա-սա քիլիսէլի տի մեսիրլէմէգ իսթէմիշ իսէ սէ, միւսասաէ իսիմսիմշ տիր։

ՄԱԿԱՐԱԼԸ Թազար էլէգեան նամ 50-55 եաչնաա պիրի, Մակարաան 3 սահթ մասֆէսէ Գօշ Եէօրիւկ նամ քեօյե ախզ ու իթա իշին կիսէր վէ պիր գաչ կիւն ավէթ իթմէսիյանան քեիֆիյէթ զապբթայա խասէր վերիւր, պիր գաչ կիւն արաչարբարգան ասնրա ելէգանդն ճէտէսի պիր սեբեբէ պոյ-նընան քեսիմշի հալէ պուլընդր։ Մալ-կարալարը տիզ ու իթա իշին ճիվար քեօյլերէ կիթմէյէ մեճպուր օլարգնարը-ման, պու վագտա իւզերինէ իսիրգ կիւսիրգ եվլերինէ օթուրմազ մեճ-պուր օլմըշար աբր։

ԱՄԵՐԻԴԱՆԱՆ իշար օլընաղընա կիւրէ, Գօաթանան Աբարկիրլի Մուրատ Նալբանեան ուսաթուրա իւլ պոզաղընը քեսիրեք Թեւեֆը նէֆա իթմշ տիր։ Մեկզամ իտարա պիրի օլուպ, ասն վա-զիթա սա իշարգ գալմշ իսի։

Զալսի չեհրինէ սէ 2 տլ եվվել Գուլ-խարիթանան կէլէն պիր գազ իւլ եվ-լենէն Խաչատուր Թարալեան խամնէ պիրէ, գաբըսընը՝ գաբտաչը իւլ մի-նոէպաթան պուլընաղընը հրաս իսէ-բեք, պիր տապան եվվել գաբըսընը, ասնրա գաբտաչընը, ասնրա քէնարինի Քեւեֆէ Թեշեպպիս իտեր վէ եալնըզ գաբտաչը գուրթուլաբ, գաբըսը վէ քէնա-տիսի ասնիսէ վէճթաթ իտեր։

Գօաթանա Շեղալեան խամնէ պիր Երմենի 100,000 օլար սէրվէթ սահիպի գալաբ, 15 կիւն եվվել պիր Ամերիգալը գազ իւլ եվվենմիշ իսի։ Մէգպուրէ մահը հալն Լինաէ Քրէնէ վուրուլարագ վե-ֆաթ իթմշ տիր։ Մրիգէվեֆանը չե-քեր ֆապրիգասը օլաբ, 100էն զիատէ ամվէ չալշարմագան իսի։

ԲԱԹՐԻԴ Ս. տիւն Մալը եկեղեցիսէ տիրացու Յովսեփի, Տ. Գիւա Նամլար բարգ Թագտիս իթմշ տիր։

ԻՆԹԻԱԳԱԹ.— Մէպուսան ինթի-խապթանան սիլսսի ֆըրգալարը նամ-զեալեր կէօսթերմէմէկ գարար վէրմշ գալարը հեր քէսին մալիմի տիր։ Գու քէրեթ իչիսիլիկինէ կէօրե, Դալ-նակրանիւն ֆըրգասը, Վան, Էրզրում վէ Մուշ իշին քէնարլերինէն նամզեա-եր կէօսթերիպ, պունլարդն ինթիսա-պընը գալալթմագ իշին կերեք պուրա-սա, վէ կերեք Թաշրասա պիր չօգ Թեշեպպիսլեբսե պուլունըյօրլար։

Ֆըրգալար գամբանընդան Դալնակցա-կան օլմասան տիկեր տալալար Բաթրիդ Ս.ա մրբասաթալա խաշնասաբզալաս-ընը պեյնան գարար վերմշլեր տիր։ Դալնակցականլարն պու տալեկեն ինթիսապ գարարը

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՇԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

ԳԱՌՏԱՆ Կաթէյինին սիւվար օլտողը Օսմանիէ բօսթա — վաքօրը Ա.Փ. մարտին 8 ինձի բանար կիւնու Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաաէթէ մուվասէլէթ վէ մարտին 10ընճը սալը կիւնի եօլէնտէն սոնրա ալաֆը սահաթ 3ում Միսիւսի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Ցամանկիւսթա, Լարնակա, Լիմասա Դրպրէզ վէ Սուրիա թարիֆիյէ Իսքէնտէրիյէյէ մուվասէլէթ իտէնէք սիր։

ԳԱՌՏԱՆ Լիսարուցսոն սիւվար օլտողը Սաթիսիէ բօսթա-վաքօրը մարտին 12ընճի կիւնու Սուրիա խաթթինատան Տէրսաաէթէ մուվասէլէթ վէ մարտին 14ինճի ճմ. երթէկ կիւնու եօլէնտէն սոնրա սահաթ ալտիֆանկա կէտ կէլիպօլը, Չանակ-Ֆալէ, Միտիլի, Իզմիր, Բարասա, Մէրսին, Իսքէնտէրունա, Թարասպուզ, Գէյրութ, Հայֆա, Յաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագիսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէնէք սիր։

Վաբօրատա էլէքթրիք զրյասը պուլնմողը կիպի, եէմէլէր պիրինճի նէվ օլտուպ, սուիֆրա իւզէրինճէյի չարպալար տախ մէճճանէն վերիլէճէք։

Գու պապէ զիյատէ Թաֆսիլաթ իսթէյէնլեր Գալաթատա ըսկիթքի իւզերինատ Մէյմէնէթ խանընատաքի մէրքէզ ատէնթէսի վէ եսիատ Սթանպուլատա Վամատ Սուլթան խանընատաքի չիպէյի միւրաճաատ ելմէլի սիրլեր։

ՀԱՐՊԻՃԻ ՆԵՂԱՐԷԹԻ ՄԻՆՆԱԳԱԱԼԱՐԸ

40,888 քիլօ հատէքեարի քէսսէլի, 150 ատէտ ամերիգան վրէլեսը, 7003 ատէմէի սէմէրսի սապը, 5,531,000 ատէտ ալտիֆը. մբա, 22,032 քիլօ սարը ռապոնը քէսսէլի, 23,727 քիլօ բաթաթէս ունը, 200,000 մէթրօ խաքի եռալզեպէզ, 10,000 քիլօ գօբրաձ խիւլասսը մայի հալինատ, 10,000 քիլօ գօբրաձ խիւլասսը սալպա հալինատ, 10,000 քիլօ մէյէ խիւլասսը մայի հալինատ, 10,000 քիլօ չարեան խիւլասսը մայի հալինատ, 1000 քիլօ թիրք զըրմզըզը եաղ (Թիւրքիա րօթիւրի), 1000 քիլօ քէմէն եաղը, 19497 ատէտ բէնզինէթ թօրպասը մուզայէտէ, 17611 ատէտ արգա չանթասը մուզայէտէ, 58 ատէտ բալան մուզայէտէ, 2980 ատէտ գուզու ատէրիսի գալեազ մուզայէտէ (1 մարտ 330 ճումա երթէսի)։

250,000 ատէտ զրմաճօր, 130,000 ատէտ գօյունիարտա մախսուս գալալը թսգա մուլթէլիֆ, 6000 ատէտ 1 նօմէր խաքի մազարա քէթէն, 7000 ատէտ 10 նօմէր խաքի մազարա քէթէն, 30,000 քիլօ հատէքեարը քէսսէլէ էրզինճանատա թէսիմի խալիմաք չարթալա (3 մարթ 330 բազար երթէսի)։

Ճինս վէ մզդարլարը պալատէ մուհարրեր եէնանըն հրզալարընատա մուհարրեր թարիսլերատ մունազասա վէ մուզայէտելերի վէ ֆիլմաթլարը հատաբ իրթատատա պուրնա կէօրիւլիկի սուրէթատ պոր կիւնլերատ իհալելերի իբրա խալիճէկկէնատն չերայիթինի եօրէնմէք իսթէյէնլերին հէր կիւն վէ իրթալէ թարիսլա օլանլարը եէտամը մուայենէսինատ երզատ 10 թէեմմաթ ազէլերիլե պէրապէր էկէզզրմաթը ումումիյէ տարիրէսի մուպահատաթ գոմիսիօնընատ մուրաճաատաթ եյլեմելերի։

§ 500,000 քիլօ ասդան, 500,000 քիլօ պուլուր, 900 քիլօ ասբ սիթրիք (24 յուլպաթ 329 բազար երթէսի)։

3 մրլեան քիլօ որբա, 800,000 քիլօ նոհուտ, 50,000 քիլօ զէյթուն ամանսի (26 յուլպաթ 329 չարշանպի)։

Գալատէ ճինս վէ մզդարլարը մուհարրեր ազլամը մուայենատ մէվզի մունազասատա սաբը. ֆիյաթլարը հատաբ իթթատատա պուլնմաղը ատատ եյեմը մէզքուրէտէ իհալելերի մուգաբրեր սաբ. չերայիթի մանլամագ իչլուն հէր կիւն վէ մունազասատա իչիրաք իթմէք իսթէյէնլերին թէեմմաթլարընը միսթահրպէն եէմը մէզքուրատ Հարպիյէ նեղարեթի էէվանընը ումումիյէ տարիրէսինէ մուպահատաթ գոմիսիօնընատ մուրաճաատաթ եյլեմելերի։

§ Այան, Գուշ ատասը, Սէօքէ, Պէրկամա, Այվալըգ, Տիքիլի, Գըրգ աղաճ մէվզիլինատ պուլնան վէ պուլնաբրը-լատագ օլան զրթատաքն 330 մարթնատան աղաթսա նիհայէթինէ գատար իտարէլերինէ մուզթազի սատէ եաղլարը 540 բարա ֆիյաթլա օրա թալիպատ սիր. պունլարն թէնգիլաթ իսրատրդա էթատա թալիպ օլանագլարը թէեմմաթ ազէլերիլե պէրապէր եա էէվազիմաթը ումումիյէ տարիրէսի մուպահատաթ գոմիսիօնընատ եախատ իզմիրատ էնճի գալ օրատա իտարէ բիյատէթինէ մուրաճաատաթլարը։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ ՃԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

SOCIETÀ ITALIANA DI SERVIZI MARITTIMI
SOCIETÀ ANONIMA - SEDE IN ROMA
CAPITALE SOCIALE L. 100000000 - INTERAMENTE VERSATO

ՍՕՍԻԷԹԱ ԻԹԱԼԻԱՆԱ

ՍԷՐՎԻՃԻ ՄԱՐԻԹԻՄԻ

ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Մարտ 8 բազար «Թօրինօ» վէնէտիկ, Գրինտիզիէն։

Մարտ 15 ճ. երթէսի «Ռօմանիա» Անատօլուսան։

Մարտ 10 սալ «Սերպիա» Վէնէտիքէն։

Մարտ 7 ճմ. եր. «Վինչէնցօ Ֆլորիօ» Սուլտնա, Ջէնօվէնէտ, Վարնա վէ Գուրկազան։

ՀԱՐԱՔԷԹ ԻՏԷՃԷՌ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

Մարտ 9 բ. երթէսի ազամ սալիֆ. սահաթ 9ում «Թօրինօ» վաբօրը գալատան Ֆիւլէթի, Բիրէ, Բաքրաս, Գօրֆու, Գրինտիզի, Վէնէտիկ (Թրիէսթէ)։ Գրինտիզի վէ Վէնէտիկէ մէրքէզ, էվզօրա իչիւն ալուրթ գոմարլարը թէսատիֆ։ Գու վաբօր Դալաթա ըսկիթքնատան հարաքէթ իտէնէք սիր։

Մարտ 15 բազար ազամ սահաթ 6ում «Ռօմանիա» վաբօրը գալատան Բիրէրալլիք, Գալաթա ըսկիթքնատան Զանագ Գալէ, Սելանիկ, Բիրէ, Բաքրաս, Գօրֆու, Սանթա-Գալաթա, Գրինտիզի, Գարի, Գարիլէթթա, Անգոնա վէ Վէնէտիկէ։ Սուրիա վէ Մէրսէր իչիւն եօլէզ վէ էմրատ գալալը։

Մարտ 11 չարշ. «Սերպիա» վաբօրը, գալատան Բաքէրզօ. ազամ սահաթ 2ում Վառնա, Գէնսթանցա, Սուլինա։

Մարտ 4 բազար «Ֆլորիօ» վաբօրը. գալատան Թամբ, ազամ սահաթ 6ում Զանագալէ, Իզմիր, Բիրէ, Բաքրաս, Գօրֆու, Սանթա Գալաթա, Գրինտիզի, Գարի, Գարիլէթթա, Անգոնա վէ Վէնէտիկէ։

Էլէքթրիկ զրյասը Բէսթիր, պէրինճի սէրեէթ իշանէ։

Տահա զիյատէ Թաֆսիլաթ ալմագ իչիւն գուսմանխանան Գալաթա ըսկիթքմանատ մէրքէզ ըսկիթքմ խանընատ ուսմամ ատէնթիլիկինէ վէ Սթանպուլատ Գալաթա խանընատաքի 1 ատէնթիլիկէ վէ եա Գէյօղլանատա Թօշ Գօրատան հատաբէսինատ նիմէրօ 1) ատէնթիլիկինէ. քէզա Գէյօղլանատա Սէնթ Անթոնան սոքաքմանընատաքի եօլընը իսարէթատէսինէ վէ Վինէր Պանգ Ֆէրայն իսարէթատէսինէ մուրաճաատաթ էթմէլի սիրլեր։

ՊԱՆԳԷ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ

10)ում 4 ֆէյրվալի 1890 սէնէսի Օսմ. գանսօլոսէ թահվիլաթընան 1/14 Մարտ 1914ում վատէսի իրթամ պուլան 48 նօմէրօլը գուբանըլան 1/14 Փեար. քէնտի. սէսինատ սմօրթ իրիլեն Քահվիլաթ պէճէլերինին Մարտ 1/14ում էթթիպարէն Գալաթատաքի Օսմ. պանգալարը կէնտիերինէն բզալարատանմատատա հէր կիւն եյլենատէն եվվել սահաթ 10ում եօլենատէն սոնրա 2 10ում գատար վէ ճումատա կիւնլերի սահաթ 10ում եօլենէ գատար թէեմալէ օլանատաղը թահվիլաթը մեզքուրէ համբուլերինէ իլան օլունուր։

Մուրազգամ պօրարօլարա պէրապէր իպազ օլանատագ ամօրթիլերի իբրա զըլանմէզ թահվիլաթ վէ գուբանլար մուգազալինատ համբուլնէ պէր մազպուզ վերիլէճէք վէ պու մազպուզը թարիքը էթատա 5 կիւն սոնրա վուգու պուլատագ թէեմիլ մուամելէսի էնատանատա Գալաթատաքի Օսմ. Պանգասը վէնտեսինէ իպրազը լազմ կէլէճէք սիր։

7—5

§ 100ում 6 ֆէյրվալի 3 միլիոն Լ. Օ.լրք 1912 սէնէսի Օսմ. խազինէ թահվիլաթընան 1914 Մարտ 1/14ում վատէսի իրթամ պուլան ամօրթի վէ ֆէյրվալին 3 նօմէրօլը գուբան Գալաթատաքի Օսմ. Պանգասը կէնտիերինատ 4. 10. 3/4 Լ. Օ. մուգապիլինատ թէեմիլ օլանատաղը թահվիլաթը մեզքուրէ համբուլերինէ իլան օլունուր։

Մուրազգամ պօրարօլարա պէրիլիքատ իպազ իսրատէնէք գուբանլար մուգապիլինատ համբուլերէ պէր մազպուզ վերիլէճէք վէ մէզքուր մազպուզը թարիքը էթատա 5 կիւն սոնրա վուգու պուլատագ թէեմիլ մուամելէսի էնատանատա, Գալաթատաքի Պանգը Օսմանի վէնտեսինէ իպրազը լազմ կէլէճէք սիր։

10—5

ՕՍՄԱՆԼՔԸ ՍԷՑՐԸ ՍԷՖԱՑԻՆ ԻՏԱՐԷՕՒՆՏԷՆ.—

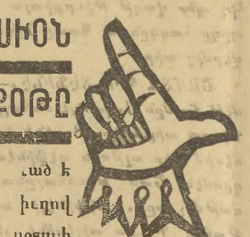
Թէօբրիւ վաբօրլարընատ սու վերմէք իւզրէ 20,էր մէթրօ թուլնատ 4 բարչա քէսսէլէ խօրթամ եաբարբլատագանատ իտալիա թալիպ օլանլարը էէվազիմ գալմմատ թէեմիլ ազէլերինէ պէրապէր եա էէվազիմաթը ումումիյէ տարիրէսի մուպահատաթ գոմիսիօնընատ սիրբաթ մուրաճաատաթլարը։

ԳԷԼ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆ ՄԸՆԷ ԶԷՐ

ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆԸ

Բայց մի յուտահիֆ. Զեր ներկայ տկարութիւնը,որ կը թուի թէ ցկեանս պիտի տեւէ, արեգակաւագայրենեաց տակ մը պիտի անհետանայ, Փիւնիկին նըման, պիտի զգաք թէ նոր կեանք կ'ստանաք, ձեր նախ-կին ոյժն ու ջիղերդ այս դեռ կորովը պիտի դարձնայ Զեր մարմին, վերստանաք, եթէ գործածէք Սիրոյ կին ուժն ու էնէրկիան։



ԷՄԻԼԻՍԻՕՆ ՍԱՔՕԹԸ

որ պատրաստած է մարիւնկ ու իւղով եւ կիրի ս սօսայի հիրօՖՕՖ ոգի, որ զօրաւոր վերանորոգիչ մրնի է, եւ որուն անընդհատ երեսնամեայ գործածութիւնը ապացուցած է իր տիեզերական համբաւը։

ԿԸ ԾԱԽՍՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՆՈՒՆՈՅՆԵՐԸ

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԵՏԷՆ

Տուլունը միւպէտէլէի միւվահհրաթ թահվիլաթընէն 21 նօմէրօլը գօրօնընա 1)14 մարթ 1914 Թարիխինատէն իթիպարէն երեւատ 2 ֆէյրվալ իթա օլունճաղը վէ թահվիլաթը մեզքուրէ ֆէյրվալերինին եմրը Թէեմիլէսի գուբանընն իւզերինատ մուհարրեր պուլունան պիլճաքն քեռֆէքսինատ 31)13 ազօսթօս 1914 Թարիխինէ գատար իպա օլունճաղը վէ պու միւատէթին ինզրազսընան սոնրա եաբանը Տերատաէթատ թէեմիլ իսրէճկի Տուլունը Ումումիյէ Օսմանիյէ մէճլիսը իտարէսի ճանիպինատէն ոմմուամ իան օլունուր։

10—5

ՄԱԼԻՍԵ ՆԵՂԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. —

Գօպը վէ Քրիմի մէվզիլերինատ պուլնան 150 թան խուրտա թէմուր վէ լոգոմօթիֆէր իլէ պիր թան գատար բերինչ խուրտասընը 17 յուլպաթ 329 Թարիխինատէն իթիպարէն պիր այ մուատթէլ միւզայէտէյէ ընդարբլաղանան պիտիրիմիշ օլմաղը ելեալը մեզքուրէսի Զինկուլազ գայմագամլըղընատ պիտիրիմիշ օլմաղը ելեալը մեզքուրէսի Թրիքիա գազասընատ Սամսուն գազասընատ Գալաթատաքի Օսմ. Պանգասը վէնտեսինէ իպրազը լազմ կէլէճէք սիր։

7—5

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՂԸ ՄԻՀՃԷՎՀԷՐԱԹ ՍԱԹԸՃԱՆ

Մուամելէնօ.սը	Թարիխը իգրազ	Ռէհնին ճինս վէ նէվիյէտ եվաաքը սատրէսի
25125	2 յպթ. 326	1 ալթուն մինեղի սաաթ 12 տիրհեմ. (Մուղաֆէր հանըմ)
25130	2 » »	14 ըզա քիսքէ բարչասը. (Ֆաթմա Զիյան հանըմ)
25151	3 » »	4 ըզա ինէք, 1 ըզա բաթ ինէ. (Իսմկիւլիսիմ Համսիէ)
25153	3 » »	1 չիֆթ բրլանթա քիւբէ վէ 1 պրոչ. (Նաֆիյէ հանըմ)
25169	3 » »	2 ըզա ինէ 1 թաչ նօգասն. (Վահան Յակոբեան էֆ.)
25178	5 » »	1 ալթուն սաաթ մա գօրսն. (Հիւսէյին Անվեր պէյ)
25213	6 » »	1 ըզա թէք թաչ եէնգիւք. (Գաարի պէյ)
25226	7 » »	1 չիֆթ ըզա քիւբէ. (Շերիֆ էֆ.)
25236	7 » »	1 ըզա պրոչ. (Շերիֆ պէյ)
25250	7 » »	4 ալթուն պիլեզիք 13 տիրհեմ. (Վահրամ հանըմ)
25282	8 » »	1 ալթուն սաաթ 18 տիրհեմ. (Զալիպ պէյ)
25283	8 » »	1 չիֆթ ըզա կիւլ քիւբէ. (Ֆաթմա Զէհրա հանըմ)
25339	9 » »	1 չիֆթ ըզա քիւբէ, 1 եըլդեզ ինէ, 1 կիւլ եէնգիւք. (Իսմայիլ Ֆարիզ պէյ)
25416	12 » »	1 ըզա պրոչ. (Ռիֆաթ պէյ)
25442	13 » »	1 ըզա թարագ. (Ֆէյզի պէյ)
25490	14 » »	1 չիֆթ ըզա քիւբէ. (Մէհմէտ Հիւսնի պէյ)
25527	16 » »	1 թէք ըզա քիւբէ, 1 ինէ. (Մայիրէ հանըմ)
25529	16 » »	1 չիֆթ ըզա քիւբէ, 1 ալթուն սաաթ մա քէօսթէք. (Ալի Ռիզա պէյ)
25548	16 » »	1 ալթուն էլմասը գօլրէ, 1 ալթուն սաաթ, 1 զէնգիր խաչ. (Մատամ Վասիլիք)
25584	17 » »	1 չիֆթ ըզա մէնեքշէ ինէ, 1 գուշ ինէ. (Ռէֆգի պէյ)
25630	20 » »	1 ըզա թէք թաչ եիւգիւք. (Եսմէր Ֆուատ պէյ)
25638	20 » »	2 ալթուն սաաթ վէ 3 գօրսն, 1 ալթուն սիկտա գուբուսը 76 տիրհեմ. (Հիւսէյին Ապաբէյհաիմ պէյ)
25645	20 » »	1 ալթուն գօրսն 25 տիրհեմ. (Ահմէտ Նէճիպ պէյ)
25654	21 » »	1 ալթ. սաաթ մա գօր. 30 տիրհեմ. (Ճաֆէր Սարգ էֆ.)
25657	21 » »	3 լիրա վէ 3 չարեէք լիրան Օսմանի. (Եէքթա հանըմ)
25668	21 » »	1 չիֆթ ըզա ինէ, 1 թաչ նօգասն, 1 բրլանթա կիւլ եիւգիւք 1 թաչ նօգասն. (Ֆաթմա Մուհիդէ հանըմ)
25684	21 » »	1 բրլանթա պիլեզիք. (Խաթիճէ հանըմ)
25694	22 » »	1 ալթուն գօրսն 7,5 տիրհեմ, 1 չիֆթ ըզա քիւբէ, 1 ըզա բրլանթա եիւգիւք. (Հիրայէթ էֆ.)
25697	22 » »	1 ըզա գուշ ինէ. (Զէօհրա հանըմ)
25705	22 » »	1 ըզա գուշ ինէ, 1 ըզա մէտալեօն մա գօրսն 2 թաչ նօգասն, 1 ըզա պիլեզիք. (Ֆէթհիյէ հանըմ)
724	22 » »	1 չիֆթ ըզա քիւբէ, 1 եիւգիւք. 1 ինէ 3 թաչ վէ պիր բարչասը նօգասն. (Ֆէրասս հանըմ)
754	22 » »	1 մինեղի ալթ. սաաթ, 320 տիր. կմ. (Խաթիճէ Տիլպէր հնմ.)
766	24 » »	2 էլմասը եիւգիւք, 2 ալթուն եիւգիւք, 1 ալթուն սաաթ 1 կիւմիշ գուգու. (Ալէքսանտրա էֆ.)
782	24 » »	1 ըզա ինէ. (Հաճէր հանըմ)
809	26 » »	1 չիֆթ ըզա քիւբէ, 1 ալթուն սաաթ. (Զրյա պէյ)
833	26 » »	5 ըզա ինէ, 1 ըզա ինէ, 1 մէտալեոն, 10 մըսգալ ինճու. (Մուսթաֆա էֆ.)
858	28 » »	1 չիֆթ ըզա քիւբէ. (Շեգիմնա հանըմ)
861	28 » »	2 բրլանթա եիւգիւք. 1 ինէ, 1 պրոչ, 1 էլմասը սաաթ, 1 ալթուն գօրսն. (Լութֆի պէյ)
890	28 » »	1 բրլանթա պրոչ, 1 եիւգիւք 1 թաչ նօգ. (Էլմաս հանըմ)

(Խիքամ)

Նօգարատա սալարը եաղլը օլան քիմսէյէր էմնիյէթ Սանտըղընատան ալմը օլուսուգլարը մէպալիրի վագթնատա վէրմէմէյէրինէ մէպնի քէսնիյէրինէ սալեասսուլ իսպարնամէ կէօնդէրիլերէք մուամելէթը մուամելէսի պագթարէկի վէ կէշէպէկի հարէք էլան պօրչարարը վէրմէմիշ օլմաղընատան, Թարիխը իլանատա պալատատան Ան Գէշ կինինէ գատար Սանդգ խարէսինէ կէլուպ մուամելէլերինի էնճիլիմէթարէքի թագարրատ էմվալը մերհունելերինին պէր մուհիպը նիզամ սաաթլամաղ իլան օլունը։

8 յուպաթ 329

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷՔՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒԲԻՒՄԷԼԻ ՄԷՆԻՅԷՆԻՆ ԲԷՅԱԼԷԹԻ ԹԱՀԲԸՆԱ ՕԼՈՒՑ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ ԴՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻԶ ՏԻՊ

Սթանպօլատ Ճրդալ օղրուսա տահրեի մախսուսնէնէ

ԱԳՋԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սէնճ վէ տահա զիասէ վասէ իլէ պրագզլան բարայար իչիւն սէնճվի 100տէ 5, վասէսիզ հիսապ ճարի սուրէքիյէ, եասնի իսքէնիյէտի զէման ալընմագ իւզրէ պրագզլան բարայար իչիւն սէնճվի 100տէ 3 Ֆայիզ վերիր։

Վասէսիզ զապուլ իտիլեն ազէլ պիր չարեէք լիրատան 200 լիրայա գատար սբր։

ԹԷՎՖԻՔԱԹ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻԶ ՀԻՍԱԳ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան Ֆազլա վասէկի բէսֆիյաք ասնատը արզու իտէրլէր իսք էս իւրմալլէրինին Ֆայիզինի մահ պէ մահ մուգասսաբէն ալագ իտէպիլիրլեր։

ԱԳՋԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Մուհեմմէտբաք վէ Ալբուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թանվիլաք մուգապիլինատ սէնճվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ազէլ իգրազ իտէր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՄԻՒԼԻ ՊԱՆԳԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901 Թարիխլի իրատէի Սէհիյէնի հազրէթի Բասրշահի մուճախինէ թէսիս էթմի 1,100,000 Լիրա Օսմ. սէրմայէլի պիր ՔԱՄԱՆԼԸ ԱԿՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ։

Մէրքէզը իսարէնի՝ Տէրսաաէթէնի Սթանպօլատ Եէնի Բօսպահանէ գարտուսընատա վագը Գնանեան խանընատա, Լոնդրա չիպէնի՝ Լոնտրատա Գորնհիլ սոգաղընատա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանգասը հէր տիւրլու պանգա մուամելէսը իսրա էթմէք վէ խուսուսլայա հրատաբ նարի քիշասը, եասամ վէ թահվիլաթ իւզերինէ իզրազաթ, կերեք Տէրսաաէթի վէ կերեք մէմալիքը եէնէպիյէ պօրատարընատա եասամ վէ թահվիլաթ պէյ վէ ֆիրուխթը, եէնանի ազէլ վէ գայմերինին մուպայատ վէ ֆիրուխթն մէրեք մէմալիքը Շահանէ վէ կերեք մէմալիքը եէնէպիյէ իւզերինէ ազանթ վէ սէհեատաթ պէհեալթրընին թահսիլ, բուվլա քէշիսէսի, չեք վէ թեր եկրաֆլա տիւնեանդան պալլանա մահաբերինէ թէեմալաթ իսթասը, պիս թիւն տիւնեատա վասիկ իւթ թէեմալի մեսանինին իչիւն ուսում գրեսի մեթուալարը իսթասը, եվրադ իւզերի, գրեսի քիշասը, քէշիսէերատ իտասպէթ իսէն գուբան վէ թահվիլաթը, ազանթարալա պունդարին թահսիլ եասամ վէ թահվիլաթ մուհաֆազասին զուպեէն վասէլեր հալ ֆայիզալի սէրազիթօպար գապուլի վէ զայրիկամ... իչիւն ուսումին միւրաճաաթը գապուլա հազրը սբր։

Մուգանէղ սաաթլարը՝ էյամ սահրեաթ ալագիր. 91)2—4։

Ճուսամա կիւնլերի ալագիր. 11)29—

Գիտնալիք մասնաւոր ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ